



Communiqué de presse du 9 mars 2018

## **Passerelle : assemblée générale festive et mutations**

**Jeudi l'assemblée générale de Passerelle s'est déroulée de manière sereine – et festive. Elle était placée sous le signe du jubilé des 10 ans et de la démission de Roland Gurtner du Conseil de ville. Celui-ci sera remplacé par Titus Sprenger.**

Jeudi soir, Passerelle a tenu son assemblée générale ordinaire au bistro Farel. Elle comportait deux parties. Dans la première, les deux membres du Conseil de ville Ruth Tennenbaum et Roland Gurtner ont présenté un rapport sur l'intense activité qu'ils ont déployée dans et à l'extérieur de la salle du Conseil de ville. En ce qui concerne le comité, le président Titus Sprenger a rappelé les nombreuses activités de l'association durant l'année écoulée. Tous les membres du comité ont été réélus et les comptes annuels tout comme le budget 2018 ont été approuvés.

L'un des moments clés de cette assemblée a sans aucun doute été le programme d'activités pour l'année en cours, placé sous le signe du jubilé des 10 ans de Passerelle. Titus Sprenger a présenté en détail les 10 actions qui seront organisées tout au long de l'année pour marquer ce jubilé.

Cette première partie s'est terminée avec l'annonce de la démission de Roland Gurtner du Conseil de ville. C'est Titus Sprenger qui le remplacera dès la prochaine séance du Conseil de ville.

Dans la deuxième partie, les quelque 20 participants se sont retrouvés autour d'un apéro d'anniversaire. L'occasion de rappeler les principaux événements qui ont jalonné les 10 dernières années, mais aussi en particulier de rendre hommage à l'inlassable dévouement de Roland Gurtner et de son épouse Sonja pour le mouvement citoyen, et bien sûr aussi de boire à la santé de ce dernier. Sans les deux personnes précitées, Passerelle ne pourrait pas fêter ses dix ans d'existence cette année.

*Passerelle, mouvement citoyen biennois*

### Contact

*Titus Sprenger, président, +41 78 705 81 87*

### Annexes

*- Rapport annuel 2017*

*- Activités 2018*



Medienmitteilung vom 9. März 2018

## **Passerelle: Feierliche Generalversammlung mit personellen Veränderungen**

**Die am Donnerstag durchgeführte Generalversammlung von Passerelle verlief ruhig – und feierlich. Sie stand ganz im Zeichen des zehnjährigen Jubiläums und dem Rückzug von Roland Gurtner aus dem Stadtrat. An dessen Stelle rückt Titus Sprenger nach.**

Am Donnerstagabend führte Passerelle im Farel Bistro ihre ordentliche Generalversammlung durch. Sie gliederte sich in zwei Teile. Im ersten Teil berichteten die beiden Mitglieder des Stadtrats, Ruth Tennenbaum und Roland Gurtner, über ihre intensiven Aktivitäten innerhalb und ausserhalb des Stadtratsaals. Präsident Titus Sprenger berichtete seitens Vorstand über die zahlreichen Vereinsaktivitäten des abgelaufenen Jahres. Im Rahmen der Wahlen wurden alle Vorstandsmitglieder bestätigt. Die Jahresrechnung 2017 wie auch das Budget 2018 wurden abgenommen und genehmigt.

Im Zentrum der Versammlung stand vor allem das Aktivitätsprogramm für das laufende Jahr, welches ganz im Zeichen des zehnjährigen Jubiläums von Passerelle steht. Sprenger erläuterte den Mitgliedern detailliert die zehn Aktionen, die für das zehnjährige Bestehen von Passerelle durchgeführt werden und bereits ange laufen sind.

Abgeschlossen wurde dieser erste Teil mit der Ankündigung über den Rückzug von Roland Gurtner aus dem Stadtrat. An seiner Stelle wird ab der kommenden Stadtratssitzung Titus Sprenger nachrücken.

Beim nachfolgenden zweiten, geselligeren Teil der Versammlung waren die knapp 20 Teilnehmenden zum Geburtstagsapero eingeladen. Er bot nicht nur Gelegenheit, über die letzten zehn Jahre zu sinnieren und die anstehenden Herausforderung zu diskutieren. Er erlaubte insbesondere das unermüdliche Engagement von Roland Gurtner, aber auch das seiner Frau Sonja, für die Bieler Bürgerbewegung gebührend zu würdigen und zum zehnjährigen Geburtstag von Passerelle anzustossen. Ohne die beiden könnte Passerelle in diesem Jahr kein zehnjähriges Jubiläum feiern.

*Passerelle, Bieler Bürgerbewegung*

### Beilage

- Jahresbericht 2017
- Aktivitäten 2018

### Kontakt

- Titus Sprenger, Präsident, +41 78 705 81 87